

Bergen, 16.5.1974  
Jnr. 3015/74

ØM/GW

## MELDING FRA FISKERIDIREKTØREN

RE RE

J. 478

Endringer i forskrifter av 18. juni 1971 om internasjonal inspeksjon for fisket i det nordvestlige Atlanterhav.

Etter årsmøtevedtak i Kommissjonen for fisket i det nordvestlige Atlanterhav, er det ved kgl. resolusjon av 24. august 1973 foretatt endringer i forskriftene av 18. juni 1971 om internasjonal inspeksjon, gitt i medhold av § 7 i lov av 17. juni 1966 om Norges fiskerigrense og om forbud mot at utlendinger driver fiske m.v. innenfor fiskerigrensen.

De vedtatte endringer er foretatt i §§ 2 og 5 i forskriftene og går bl.a. ut på å utvide inspeksjonsområdet til også å omfatte området mellom 35<sup>o</sup>n.br. og 39<sup>o</sup>n.br.

Etter endringene lyder forskriftene:

I medhold av § 7 i lov av 17. juni 1966 om Norges fiskerigrense og om forbud mot at utlendinger driver fiske m.v. innenfor fiskerigrensen bestemmes:

## § 1.

For å påse at fiskeriregler, vedtatt på årsmøte i Kommissjonen for fisket i det nordvestlige Atlanterhav, som ble opprettet ved overenskomst av 8. februar 1949, overholdes, skal:

- 1) de under § 2 nevnte utenlandske fiskerioppsyn kunne utøve inspeksjon på norske fartøyer som driver fiske eller tilvirkning av fiskevarer i det nordvestlige Atlanterhav.
- 2) norsk fiskerioppsyn kunne utøve inspeksjon på fartøyer fra de land som er nevnt i § 2 og som driver slik virksomhet som nevnt under punkt 1 i denne paragraf.

## § 2.

Den oppsynstjeneste som er nevnt i § 1 og som er opprettet i henhold til ovennevnte kommisjons vedtak på årsmøte 1969 omfatter følgende stater:

Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Italia, Frankrike,

Island, Norge, Polen, Portugal, Spania, Sovjetunionen, Storbritannia, De forente stater, Canada, Romania, Bulgaria og Japan.

Forskriftene i denne resolusjon gjelder for farvannene som ligger vest og nord for en linje trukket fra Grønlands fastland langs 44° v.l. til 59° n.br., derfra østover langs denne breddegrad til 42° v.l., derfra sørover til 35° n.br. og derfra vestover langs denne breddegrad til De forente staters fastland.

### § 3.

Norske fartøy er pliktige til å underkaste seg inspeksjon av inspektører fra fiskerioppsynstjenesten i de under § 2 nevnte stater. Inspeksjonen skal utøves i samsvar med de regler som er fastsatt av Kommisjonen for fisket i det nordvestlige Atlanterhav.

### § 4.

Ethvert norsk fartøy som er engasjert i fiske eller tilvirkning av fiskevarer innenfor det under § 2, siste ledd, nevnte område må ved signal i samsvar med den internasjonale signalbok for oppsynsskip stoppe med mindre fartøyet har fiskeredskaper i sjøen eller er i ferd med å sette ut eller trekke sine redskaper. I så fall må fartøyet stoppe straks fartøyet har trukket redskapene.

### § 5.

Ansvarshavende på fartøyet skal tillate inspektøren som kan ta med et vitne, å borde fartøyet. Ansvarshavende er pliktig til å gi inspektøren all nødvendig bistand og opplysninger under utøvelsen av inspeksjonen samt fremlegge dokumenter, herunder dagbøker, avgi kopier av dokumenter m.v., bekrefte kopier, tillate anmerkninger vedrørende overtredelser i relevante dokumenter, tillate at indentifikasjonsmerke blir festet til fiskeredskaper, tillate fotografering av fartøy og fangst samt relevante gjenstander og dokumenter m.v., fremvise og tillate undersøkelse av fangst, fangstredskaper og annet utstyr som inspektøren finner nødvendig for å konstatere at de gjeldende bestemmelser følges.

### § 6.

Det er forbudt å hindre inspektører fra de under § 2 nevnte land i å foreta inspeksjon av fangst, redskaper og annet utstyr eller å unnlate å etterkomme inspektørens direktiver vedrørende inspeksjonen. Motstand mot en inspektør fra hvilken som helst av nevnte stater er å betrakte som motstand mot norsk offentlig tjenestemann og skal behandles som overtredelse av kap. 34 i lov av 22. mai 1902 om alminnelig borgerlig straffelov.

### § 7.

Fiskeridepartementet fastsetter instruks for de norske inspektører som skal utøve inspeksjon i det nordvestlige Atlanterhav av fiskefartøyer fra de under § 2 nevnte stater. Inspeksjonen skal utøves i samsvar med de regler som er fastsatt av Kommisjonen for fisket i det nordvestlige Atlanterhav.

Fiskerioppsynsskip som utøver inspeksjon i henhold til Kommisjonens vedtak skal føre et spesielt flagg eller vimpel. Inspektørene skal ved inspeksjon vise et legitimasjonsdokument.

### § 8.

Denne resolusjon trer i kraft 1. juli 1971.